

Geud'Infos

Municipales



LA LETTRE MUNICIPALE D'INFORMATIONS DE GEUDERTHEIM

Dossier
LE FLEURISSEMENT



www.geudertheim.fr

N°29
JUILLET 2015

Éditorial



Yves OHLMANN
Adjoint au
Maire de Geudertheim

Crise grecque, terrorisme, espionnage... Nous avons été assaillis ces dernières semaines par une actualité nationale et internationale très morose et peu enthousiasmante. L'été nous donne justement l'occasion de nous ressourcer, de profiter davantage, peut-être de partir quelques jours en vacances pour rompre avec la routine.

L'actualité locale est fort heureusement bien plus positive ! Vous trouverez dans ce G'IM 29 le bilan de plusieurs grandes manifestations passées, comme l'*Open air*, une belle réussite, ou le marché aux fleurs, malheureusement gâché par une météo capricieuse. L'été sera agréable et beau à Geudertheim, grâce au fleurissement et aux aménagements mis en place. Il restera dynamique, avec notamment un point d'orgue autour de deux festivités en août : le traditionnel *Messti* et le 75^e anniversaire du Football-Club de Geudertheim.

Des dossiers avanceront, comme la 2^e tranche du lotissement *Heiligenhauesel*, et d'autres se concrétiseront, comme l'offre périscolaire renforcée pour septembre. Certains travaux nécessaires seront réalisés cet été pour permettre une rentrée sereine à nos jeunes, dans des structures adéquates. Enfin, à travers plusieurs articles, vous pourrez vous plonger dans l'histoire et le patrimoine culturel de la commune ou découvrir certains talents locaux, tandis que la rubrique *Geudertheim dans le monde* vous apportera une touche d'exotisme par un voyage vers la France d'outre-mer.

A scheeni Sommerzit !

Sommaire

3 à 8

Geud'actus

9-10

Infos pratiques

11 à 15

Tribune ouverte

15

Le calendrier

16-17

Le dossier

«Fleurissement»

18

Les anniversaires

19

**Geudertheim
dans le monde**

20

État civil

Geud'Infos Municipales

La date limite de dépôt des demandes d'insertion pour le prochain G'IM est fixée au **15 septembre 2015** pour parution début octobre.

Directeur de Publication :
Pierre Gross

Rédactrice en chef :
Michèle Heussner-Westphal

Comité de rédaction :
Arny Eyermaun, Christophe Herrmann,
Prazérés Machado, Dominique Mochel,
Jérémy Ohlmann, Béatrice Treil, Renaud Treil

Conception graphique et mise en page :
Damien Verrier

Crédits photos :
Commune de Geudertheim ; Photographeuz ; Alfred Jung ; Denis Peter

Courriel : mairie@geudertheim.fr

Tirage : 1 200 exemplaires
Imprimé par l'Imprimerie Parmentier
sur du papier Oxygen Pure Silk 100 % recyclé
Juillet 2015 - Dépôt légal en cours



Un 3^e Open air couronné de succès



Alors que le ciel geudertheimois était encore bien gris, les bénévoles terminaient les derniers préparatifs de l'Open air. Les nuages se sont finalement dispersés pour offrir un magnifique soleil à l'ouverture de la soirée, dans la zone de loisirs. Le groupe *Pappy Boyington*, nommé ainsi en référence aux *Têtes Brûlées*, a mis les nombreux festivaliers dans l'ambiance rock des années soixante-dix et quatre-vingt. Le membre fondateur n'est autre qu'un Geudertheimois, Christophe Peter (cf. G'IM 17 p. 8). Le groupe *Dr Boost*, déjà à l'affiche en 2013, a pris le relais dans la nuit, alors que les spectateurs continuaient d'affluer pour s'asseoir

sous l'un des chapiteaux puis rejoindre la piste de danse. Après une courte nuit pour les responsables et les bénévoles du Comité de Fêtes, l'Open air a repris le dimanche. La jeune formation musicale *Zornwind*, basée à Hohfrankenheim, a animé l'apéritif et le repas par sa *bloosmusik* mais aussi quelques airs plus modernes. Cet ensemble comprend également un Geudertheimois, le musicien compositeur et ce jour-là trompettiste Jérémy Ohlmann. 250 personnes ont dégusté le bœuf à la broche préparé par l'association *Elfer Mannschaft*. Comme plusieurs festivaliers, le beau temps



a décidé de revenir le dimanche. De nombreux couples ont dansé sur les airs entraînants de l'orchestre *Santa Rosa*, en attendant les tartes flam-bées et les pizzas.

RENTRÉE SCOLAIRE

La préparation de la prochaine rentrée est déjà bien engagée. De nouveaux services à la petite enfance et des mouvements de personnel se profilent à l'horizon : une micro-crèche privée et un deuxième service périscolaire dédié aux enfants de la maternelle ouvriront leurs portes à proximité immédiate de l'école, dans des logements communaux qui seront réhabilités cet été. Le nouveau service périscolaire a été fortement plébiscité par les parents avec 30 enfants déjà préinscrits à la fin du printemps pour la prochaine rentrée. Dénommé *Les Pitchouns* suite à une consultation auprès des enfants, il disposera d'un projet pédagogique et de matériel spécifique adaptés à l'âge des petits. Le règlement intérieur, les tarifs et heures d'ouverture seront par contre identiques à ceux des *Loustics*.



L'équipe des bénévoles.
De gauche à droite : Béatrice Treil, Jeanne Brucker et Pia Junger

Les enfants de l'école maternelle découvriront de nouvelles maîtresses, Nathalie Spillmann ayant obtenu un poste de directrice à Haguenau. Agnès Limbach sera épaulée par Émilie Bruneaux en petite section, Virginie Schneider et Cynthia Streit en moyenne section.

Par ailleurs les activités de découverte après l'école, instaurées l'an dernier dans le cadre de la réforme des rythmes scolaires, vont se poursuivre à Geudertheim en partenariat avec les enseignants, des responsables associatifs, des partenaires privés et l'engagement du personnel communal. Ainsi les enfants pourront à nouveau participer à de nombreux ateliers : badminton, activités ludiques, jeux de société, échecs, musique, cours d'anglais, devoirs surveillés etc.

Au vu du dédoublement de la structure, le personnel dédié sera renforcé avec 2 personnes dont le recrutement est en cours, tandis que Kelly Faullimmel sera remplacée par Jordane Morlas.

Un appel complémentaire à bénévoles est lancé pour compléter l'équipe d'encadrement. Si vous souhaitez consacrer un peu de temps à nos petits, les assister lors du repas de midi, animer des temps de détente (bricolage, sport, dessin, contes, chants...), aider le personnel communal dans la gestion du service, signalez-vous à la mairie ! Vous pourrez rejoindre la formidable équipe à laquelle participent déjà Pia Junger, Béatrice Treil et Jeanne Brucker.

BRÈVE DU CONSEIL MUNICIPAL

Adhésion à l'Agence Territoriale d'Ingénierie Publique

Le conseil municipal a décidé d'adhérer en tant que membre fondateur au syndicat mixte ouvert à la carte « Agence Territoriale d'Ingénierie Publique », dont le siège sera fixé à l'Hôtel du Département, place du Quartier Blanc à Strasbourg. Ce syndicat aura pour objet le conseil et l'instruction administrative en matière d'urbanisme, la gestion des traitements des personnels, la tenue des listes électorales et le conseil juridique lié à ces missions.

RADAR RUE DU CHEVREUIL

Du 10 mars au 2 juin 2015, le radar pédagogique de la communauté de communes installé rue du Chevreuil a vraiment joué son rôle puisque le taux d'excès de vitesse est rapidement passé sous la barre des 10 % alors qu'il était de 26,2 % lors des 2 premières semaines d'enregistrement. La moitié des 32 292 usagers ont emprunté ce tronçon à moins de 40 km/h, ce qui paraît adapté aux conditions de circulation.

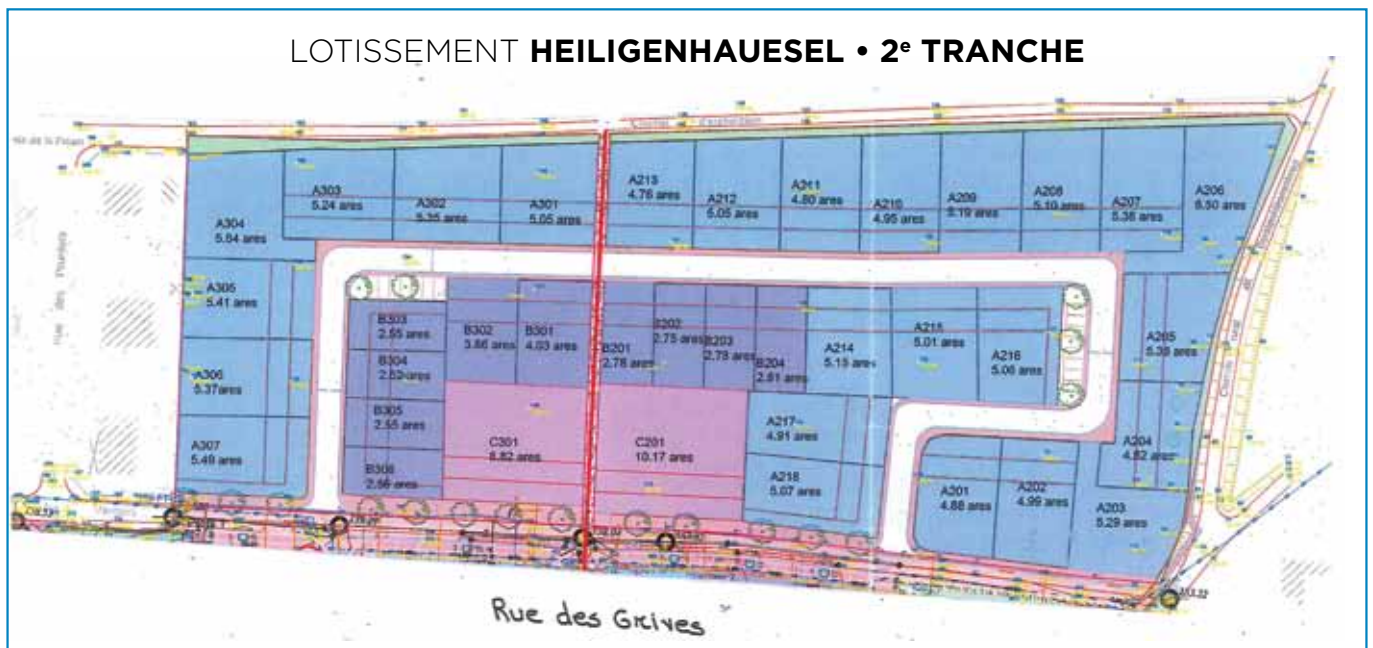
Il reste cependant à déplorer la présence d'irréductibles irresponsables et/ou inconscients qui semblent avoir pour seul objectif de « tracer » en faisant fi des plus élémentaires principes de sécurité et de prudence. Faut-il en arriver à multiplier les ralentisseurs de toute sorte pour les dissuader ?

LOTISSEMENT HEILIGENHAUSEL

Après une première tranche achevée en 2013, la mise en place des réseaux pour la seconde tranche touche à sa fin, et la construction de logements va pouvoir débuter dès cet été. Des permis de construire ont déjà été réceptionnés en mairie, notamment pour deux opérations de maisons en bande. Le projet de la seconde tranche reprend les principes de la première : création de cheminements piétons et d'emplacements de stationnement publics arborés, aménagements d'espaces publics de qualité, accompagnement des futurs acquéreurs dans leurs projets. Les parcelles sont toutes équipées d'une citerne de récupération des eaux pluviales qui pourront être utilisées pour des usages extérieurs comme l'arrosage. La rue des Grives garde son rôle de rue principale, dans le prolongement de la rue des Vergers. Elle sera plantée d'arbres sur les deux côtés. Une nouvelle rue est créée qui, dans le prolongement des principes de la première tranche, a été baptisée d'un nom d'oiseau, la rue des Vanneaux, suite au vote du conseil municipal du 5 juin dernier, et fonctionnera comme



une boucle avec la rue des Grives en desservant tous les lots : les chemins ruraux qui bordent le site sont préservés et exclusivement destinés à leur usage agricole.



Au total, une petite cinquantaine de logements pourront prendre place dans l'opération, en gardant des formes cohérentes avec celles du village : maisons individuelles, en bande, logements intermédiaires. Ici encore, les constructions à toiture terrasse ont été autorisées de même que l'implantation sur les limites séparatives afin d'optimiser la taille des parcelles, offrant ainsi à plus de personnes la possibilité d'acquérir un terrain sans sacrifier des surfaces agricoles trop importantes.

FÊTE NATIONALE

Vous êtes tous conviés à participer à cette manifestation citoyenne, la commémoration de la prise de la Bastille du 14 juillet 1789 et de la fête de la Fédération un an plus tard, qui aura désormais lieu à Geudertheim le jour même de la fête nationale. La cérémonie débutera à 11 h, place Marie-Georges Picquart. Le maire déposera une gerbe devant le monument aux morts, puis prononcera sa traditionnelle allocution. La Musique interprétera ensuite l'hymne national et quelques marches militaires. La matinée s'achèvera autour du verre de l'amitié.

CHAUD POUR LES TRAVAUX D'ÉTÉ

Après le périscolaire de la salle polyvalente, on élargit la structure en rénovant un appartement dans le bâtiment de l'ancienne poste, rue du Moulin, pour pouvoir y accueillir les enfants de 3 à 5 ans dès la prochaine rentrée scolaire.



Parallèlement le bâtiment de la cour de l'école sera réhabilité pour héberger une micro-crèche privée. Pour réaliser ces travaux un marché de 5 lots a été élaboré pour une estimation de 70 000 € : le gros œuvre a été attribué à l'entreprise *Léon* d'Auenheim pour 7 670 €, l'électricité et le chauffage à l'entreprise *Matter* de Weyersheim pour 13 719 €, le sanitaire et carrelage à l'entreprise *Stoltz* de Lampertsloch pour 18 967 €, plâtrerie et faux plafonds à l'entreprise *DCP* de Niederschaeffolsheim pour 9 824 €, peinture et sols à l'entreprise *LB Colors* de Winstein pour 19 425 €, soit un total de 69 605 €. Depuis quelques semaines les tractations ne manquent pas pour établir avec les entreprises un calendrier des travaux pour être fin prêt à la rentrée. Est également prévu le remplacement de certains escaliers

d'accès aux bâtiments dans la cour de l'école par l'entreprise *Alsametal* de Geudertheim pour 9 600 €. Ont déjà été rénovés le mur de la salle polyvalente rue de la Paix ainsi que le colombage et les boiseries de la maison des sœurs par l'entreprise *LB Colors* pour 5 651 €. Seront changés les tuiles et l'isolation thermique du toit de l'école maternelle par l'entreprise *Hickel* de Geudertheim pour 14 160 €, et probablement aussi les volets et portes de garages de l'immeuble rue du Moulin pour une estimation de 15 000 €. Le bilan sera fait dans le G'IM d'octobre.

Par ailleurs, la commission *Bâtiments et biens communaux* a proposé que le conseil municipal assigne une enveloppe globale de 100 000 € par an à l'entretien du patrimoine communal durant cette mandature. Les travaux du périscolaire et de la micro-crèche ne rentrent pas dans cette enveloppe

LE BEAU GESTE !

La société actuelle, de plus en plus individualiste et égoïste, révèle souvent des comportements détestables, mais parfois d'autres qui méritent d'être relevés et font honneur à leur auteur. Le mauvais geste : c'est l'usager de la route qui, après avoir étanché sa soif, se débarrasse du contenant (cannette en verre ou aluminium) en le jetant par la fenêtre de son véhicule sans autre forme de procès. Le fait-il aussi devant son domicile ? Adviennent que pourra : le promeneur empruntant la « voie verte » vers Hoerdtd qui se coupe en marchant sur un morceau de verre, un enfant qui se blesse en ramassant cet objet, pensant que c'est un jouet, il n'en a cure, les agents des services techniques n'ont qu'à nettoyer ! Le beau geste : c'est ce Monsieur qui se reconnaîtra et qui, à bord de sa voiture, aperçoit cette cannette en alu rouge qui ternit l'image de cette « voie verte » très prisée des promeneurs et autres joggeurs, stoppe son véhicule, en descend pour ramasser l'objet, remonte dans sa voiture et réitère ce geste une centaine de mètres plus loin où une cannette en verre « décore » les jachères fleuries. Bravo Monsieur ! L'adage dit : « Nous n'héritons pas la terre de nos parents, nous l'empruntons à nos enfants ». Puissent ces mauvais éléments prendre conscience de leur désinvolture pour permettre aux autres citoyens de profiter d'une nature propre.

RÉUNION PUBLIQUE DU 15 MAI 2015

Les élus de la commune avaient convié la communauté villageoise à leur réunion annuelle d'information pour rendre compte de leur activité durant cette première année de mandature et pour présenter les projets futurs.

Devant une petite assemblée, les intervenants ont détaillé les actions réalisées dans les domaines nombreux et variés comme la vie scolaire et les activités périscolaires, l'animation jeunesse pour les adolescents, les activités proposées aux seniors, les projets de fleurissement estival et illuminations de Noël du village, les travaux d'aménagements des bâtiments publics ainsi que de la voirie, la mise en valeur du patrimoine forestier, la communication via le G'IM et le site internet, le renforcement des emplois municipaux, sans occulter les coûts financiers et leur impact sur le budget de la commune. Le maire a conclu en présentant une ébauche des projets qui pourraient voir le jour en fonction des opportunités qui se présenteront : réhabilitations de bâtiments, projets d'urbanisme ou de progrès technologiques.

Beaucoup d'informations ont été données, quelques questions posées ; dommage que les habitants ne soient pas venus plus nombreux. Était-ce dû à une publicité insuffisante de cette réunion ? À la concurrence du match de foot du soir ? Les élus se sont posé la question durant le verre de l'amitié qui a suivi, sans vraiment trouver de réponse.

NOUVEAUX BESOINS, NOUVEAUX OUTILS

La commune a fait l'achat d'une remorque d'une plus grande contenance que la précédente et qui peut être tractée par la Logan ou par le tracteur. Une nouvelle tondeuse était plus que nécessaire, vu les espaces de plus en plus nombreux à tondre. La dépense s'élève à 4 231 € pour la remorque et 1 340 € pour la tondeuse. Par ailleurs trois perches à élaguer, utiles en autres pour les travaux en forêt, et deux sécateurs ont été achetés lors du marché aux fleurs pour un montant de 265 €.



LE VOYAGE IMAGINAIRE DES LOUSTICS



Le projet éducatif du service périscolaire des *Loustics* pour l'année scolaire 2014-2015 était consacré aux animaux et leurs environnements. Tout au long de l'année, les enfants ont pu découvrir et apprécier des animations autour de ce thème : le premier trimestre portait sur les animaux de la forêt, puis sur ceux de la jungle au deuxième trimestre, pour finir avec les animaux vivant en milieu aquatique au printemps. Les enfants et l'équipe d'encadrement ont décidé de créer un spectacle pour illustrer ce projet et d'en être les acteurs. Trois groupes de travail ont été constitués, chaque tranche d'âge a pu écrire une partie du spectacle avec comme supports des livres et beaucoup d'imagination. Les enfants ont également participé à la création des décors et des déguisements. C'est ainsi que le *Voyage imaginaire des Loustics* a vu le jour pour être présenté le mardi 23 juin 2015 à 18 h dans la salle polyvalente de Geudertheim.

STATISTIQUES DU SITE INTERNET

Depuis la migration vers la nouvelle version du site internet communal courant octobre 2014, le nombre de visites poursuit sa progression. Pour la période allant du 1^{er} novembre 2014 (premier mois complet en nouvelle version) au 31 mai 2015, la moyenne mensuelle des consultations est de 13 918, à comparer avec celle de la même période un an avant, soit 11 055. Par contre la moyenne mensuelle des pages vues a diminué d'environ 36 % : 125 837 de novembre 2013 à mai 2014, pour 80 663 de novembre 2014 à mai 2015. Ceci est normal et dû à la mise en place des menus déroulants, qui évitent l'accès à des pages intermédiaires pour atteindre la page recherchée.

LE COQ PERD DES PLUMES



Il y a quelques semaines, une paroissienne a trouvé, au bas de l'église catholique, des morceaux du coq qui avait été mis en place 32 ans auparavant, en 1983. La tempête dénommée Niklas du 31 mars 2015 lui avait définitivement volé dans les plumes. Le coq de 1983 avait remplacé son prédécesseur, datant de 1900, qui avait subi les assauts du temps et présentait aussi quelques trous, provenant visiblement

de balles de fusil ! Sans doute tirées par des militaires pendant la Seconde Guerre mondiale ou lors des festivités de l'un ou l'autre mariage. Avant d'être hissé au sommet du clocher, par une froide journée de l'hiver 1983, le nouveau coq doré fut présenté aux écoliers de Freddy Weber et Michèle Gross, qui se reconnaîtront sur la photo. Sur laquelle se trouvent également les regrettés Eugène Eschbach, curé, Édouard Furst et Arsène Faullimmel, adjoints au maire, Alfred Grasser, secrétaire de mairie, d'autres élus et des villageois. À noter que Philippe Schmitt était le maire et Joseph Zinck le président du conseil de fabrique.

Mais revenons au premier coq qui avait pris place au sommet de l'église, œuvre de l'architecte savernois Hannig et dont la consécration a eu lieu le 8 juillet 1900 par l'évêque coadjuteur Marbach, sous le curé Neff (*). Hubert Breffa se rappelle que, dans sa jeunesse, il a entendu parler dans sa famille de ce premier coq qui avait été offert par son grand-père Michel Breffa, membre du conseil de fabrique.

Comme la caisse était vide, il avait été question de se contenter d'une simple croix sur le clocher. Michel Breffa n'était pas de cet avis et paya le coq de sa poche. C'est pour les mêmes raisons que l'horloge, achetée « pour un prix raisonnable » à Steinbourg, ne fut mise en place par le curé Gisselbrecht qu'en novembre 1903. Depuis cette date, la nouvelle sonnerie rythme la vie du village, tous les quarts d'heure et toutes les heures.

Pourquoi un coq ? Outre son rôle de girouette, sans oublier que la tige sur laquelle il est fixé fait office de paratonnerre, le coq est un symbole chrétien datant du XII^e siècle. Une bulle papale avait préconisé de doter les clochers des églises d'un coq par référence à Pierre qui avait renié le Christ trois fois avant que le coq ne chante. Sa vue devait rappeler aux chrétiens de rester fidèles. Ce coq rappelle aussi les vertus de vigilance, fertilité et fierté. À noter qu'il n'y a pas de coq sur les églises d'Orient, ni du sud de l'Italie.

(*) Source: *Geudertheim, la mémoire du passé*, de Michel Knittel.



JEUX DE KERMESSE

La kermesse de l'école élémentaire du 5 juin est venue annoncer la fin prochaine de cette année scolaire. Les parents bénévoles ont commencé l'installation des stands et des tables de restauration sous des nuages menaçants, mais finalement la météo s'est montrée aimable et a permis le bon déroulement des jeux. C'est seulement vers 18 h 30 que la pluie s'est invitée et a fait rentrer tous les participants dans la salle polyvalente pour la remise des prix au concours de dessin du *Crédit mutuel* et le repas. Un joli moment de détente pour les enfants et de convivialité pour les familles.



CARTE NATIONALE D'IDENTITÉ : QUELLE DURÉE DE VALIDITÉ ?

Le gouvernement a fait passer la durée de validité de la carte nationale d'identité de 10 à 15 ans par un décret du 18 décembre 2013. Cette mesure s'applique aux cartes délivrées à partir du 1^{er} janvier 2004. L'extension de validité est automatique et le détenteur conserve sa carte cinq années supplémentaires (même si elle est en apparence périmée), sans avoir à faire une quelconque démarche.

Néanmoins, cette mesure comprend des exceptions :

- elle ne s'applique pas aux personnes qui étaient mineures à la date de délivrance de la carte, même si elles sont devenues majeures entre-temps.
- plusieurs pays, dans l'Union Européenne et dans le monde, ne reconnaissent pas cette extension automatique.

Le ministère des Affaires étrangères en publie la liste sur son site internet www.diplomatie.gouv.fr. Il recommande aux citoyens comptant voyager à l'étranger de privilégier l'utilisation d'un passeport valide, de sorte à éviter tout désagrément.

OUVERTURE DU PROXI (ANCIENNEMENT COOP)

La fermeture un temps envisagée du magasin *Coop* a été évitée de justesse. Après une courte période d'incertitude, la chaîne de magasins *Carrefour* s'est proposée de reprendre ce point de vente à condition de trouver la bonne personne prête à relever le défi.



Après quelques rendez-vous avec les responsables, la candidature de Patricia Wendling fut retenue pour gérer le *Proxi* de Geudertheim.

Le 12 février l'enseigne apparaissait sur la façade du bâtiment et le passage de témoin entre ancienne exploitante et nouvelle gérante a été réalisé.

Aussitôt les travaux de mise aux normes électriques furent entrepris, les murs recouverts d'une nouvelle peinture plus gaie. L'agencement du magasin a été revu afin d'accueillir la nouvelle gamme de produits de l'enseigne, allant de l'épicerie à la charcuterie en passant par les légumes et le rayon frais, les boissons et les produits d'entretien, le tout complété d'un service de livraison à domicile sous certaines conditions.

Forte de son expérience de 20 ans comme responsable du rayon boulangerie-pâtisserie au magasin *Coop* de Reichstett, Patricia, avec sa compétence et son sourire, a fait de ce point de vente indispensable un lieu de rencontre et de convivialité qui complète parfaitement l'offre commerciale du village. L'ouverture quotidienne permet à bon nombre de personnes de s'approvisionner en semaine et même le dimanche matin.

Bon vent au *Proxi* de Geudertheim et à Patricia.

Collecte des ordures ménagères

La collecte des ordures ménagères (poubelle bleue) du mercredi 15 juillet est reportée au jeudi 16 juillet 2015. La collecte des déchets recyclables (poubelle jaune) du jeudi 16 juillet est reportée au vendredi 17 juillet 2015.

Nouveaux horaires de la Mairie

À partir du 15 juillet 2015 :

Lundi 8 h - 12 h 14 h - 17 h

Mardi 8 h - 12 h 14 h - 17 h

Mercredi 8 h - 12 h 14 h - 18 h

Jeudi FERMÉE AU PUBLIC

Vendredi 8 h - 12 h 14 h - 16 h

Les permanences du samedi cesseront le 11 juillet à 11 h pour reprendre le 29 août à 9 h.

Passage du ramoneur

Le ramoneur passera à Geudertheim à partir du 24 août 2015. Pour bénéficier de ses services, **contacter la société Ramonage Alsace-Nord, JL & C Kaufenstein, au 03 88 91 66 72**. L'entreprise conseille aux personnes absentes de leur domicile de prendre rendez-vous dès le début de la tournée.

Ferronnerie d'art Striegel



Mathieu Striegel, ferronnier d'art et métallier-serrurier ayant plus de 15 ans d'expérience, vous propose divers services : dépannage de serrurerie, fabrication de portails, restauration, remise

à neuf en tout genre, confection de garde-corps, rampes d'escalier, grilles, grilles anti-effraction etc.

Adresse : 123 rue du Général de Gaulle ; heures d'ouvertures : 8 h à 12 h et 13 h à 17 h.

Pour tout renseignement :

Tél. : 06 75 28 13 91 ou 09 83 24 60 39 ;

Courriel : striegelpm67@gmail.com ;

Site internet :

www.ferronnerie-d-art-striegel.fr

ÉLECTIONS RÉGIONALES 2015 : INSCRIPTION SUR LES LISTES ÉLECTORALES

L'Assemblée nationale a adopté le 30 mars 2015 une proposition de loi visant à permettre la réouverture exceptionnelle des délais d'inscription sur les listes électorales pour les élections régionales prévues les 6 et 13 décembre 2015.

Cette loi autorisera à prendre en compte les demandes d'inscription sur les listes électorales déposées jusqu'au 30 septembre 2015. Pour cela, vous êtes invités à vous rendre à la mairie de Geudertheim pendant les heures d'ouvertures ou à formuler votre demande par correspondance en joignant les documents nécessaires.

Pièces à fournir :

- le formulaire d'inscription sur les listes électorales des citoyens français (Cerfa n°12669*01) ;
- une photocopie de la pièce d'identité (passeport, carte nationale d'identité) en cours de validité, ou périmée depuis moins d'un an (et présenter l'original de la pièce d'identité) ;
- selon le cas, un justificatif de domicile de moins de 3 mois ou de résidence dans la commune ou un justificatif d'inscription au rôle des impôts locaux depuis plus de 5 ans ;
- si la personne souhaitant s'inscrire habite chez ses parents, une attestation des parents établie sur papier libre, certifiant qu'il habite chez eux, et un justificatif de domicile des parents.

Vous pouvez trouver toutes les informations utiles sur le site internet de la commune dans l'onglet « Formalités adm. » puis en cliquant sur « liste électorales », ou en copiant dans votre moteur de recherche le lien suivant : www.geudertheim.fr/formalites-adm/listeselectorale.

À vos marques, prêts, votez !

Imposition des retraites allemandes

Suite au 17^e Conseil des ministres franco-allemand du 31 mars 2015, un avenant à la convention fiscale franco-allemande a été signé. Il prévoit que les retraites allemandes soient uniquement imposables en France, et ne devrait entrer en vigueur qu'au 1^{er} janvier 2016, sous réserve qu'il soit ratifié par le Parlement dans chacun des deux États.

En attendant, la situation juridique reste inchangée : toutes les sommes perçues au titre des pensions d'assurances sociales légales allemandes sont toujours à déclarer en France et en Allemagne. Les retraités non contactés par le Centre des impôts de Neubrandenburg d'ici-là pourront encore être imposés par le fisc allemand pour les années précédentes (le délai de prescription étant de 7 ans), même postérieurement à l'entrée en vigueur de l'accord.

**Renseignements auprès
de l'INFOBEST PAMINA
au 03 68 33 88 00**

OUVERTURE D'UNE MICRO-CRÈCHE PRIVÉE



Anita Peixoto a contacté la commune de Geudertheim, fin 2014, en vue de trouver des locaux pour la création d'une micro-crèche privée. Ce projet de service, à destination des bébés de 0 à 3 ans, a suscité tout l'intérêt de la municipalité au vu du manque constaté d'offres de garde pour les nouveau-nés. Le logement communal donnant sur la cour de l'école et récemment libéré lui a été proposé, il a retenu toute son attention.



Rénové par la commune, il lui sera loué pour 510 € par mois + charges (décision du conseil municipal du 5 juin 2015). La micro-crèche *Les Petits Matelots* ouvrira ses portes à compter de septembre 2015. **Plus d'infos au 06 71 58 51 22.**

BENNE ÉCOMOBILIER

Depuis début juin, une nouvelle benne écomobilier, bleue, est à votre disposition à la déchèterie de Geudertheim pour la reprise de tous vos meubles usagés en bois, ferraille et plastique.



CHAIRES



FAUTEUILS



RANGEMENTS



LITERIE



TABLES



JARDIN

Culture dialectale



*Min Geuderthe
A Wunsch : hoffentli wursch dü elsassisch rede
A so läng wie 's Wààser d'Zorn no leuift !*

Mon Geudertheim
Un souhait : puisses-tu parler alsacien
Aussi longtemps que coulera la Zorn !

D'aeltère Litt vum Dorf hon d'ungleublichì Umwàndlung vun de Làndwertschàft meterlabt. Sie hon d'Zitt kannt, wie d'Freucht vun Heund gemajt wore esch, un sahn jetzt, verwündert, wie mordsgrossi Màschine en eenem Deuij d'Arweit vun hundert Biere un Buere en eenere Woch bemischtere. Fàbelhàft ! Glecklichì Zitte !

Les anciens du village ont vécu la formidable mutation du monde agricole. Ils ont connu l'époque où les blés étaient coupés à la faux et suivent, ébahis, le ballet de ces monstres ronflants qui abattent, en un jour, le travail d'une semaine effectué par une centaine de paysannes et paysans. Fabuleux ! Heureux temps !

Gesch...

Freijer hon kraeftichì Hang d'Freucht gemajt. No esch Zitt vum Majer komme, vor de Màij-Benger, de Gorwe àbgeworfe hon, de a Poor Daij speeter gedresche wore sen. Am Màschine-Schopf.

Wie's nit meijli gewan esch, àlli Frucht àm salwe Deuij ze dresche, sen d'Gorwe en de Schiere stockert wore un em Spotjohr d'heem gedresche wore. Mer het veel Arm muen hon, fer d'Gorwe vum Vertel uf Dresch-Màschin ze warfe un uf de eunder Sitt d'Freucht en Saeck ze benge, un de uf'm Buckel uf d'Kàscht en d'Freucht-Kàmmer ze treuije. Des àlles em'a Steuib-Wolicke.



Fauchage du blé avant la mise en gerbes, il y a bien longtemps.

(Photo tirée du livre *Geudertheim, le grenier aux images*)



Le blé est mis en gerbe avec l'aide d'une faucille
(Photo tirée du livre *Geudertheim, le grenier aux images*)

Hier

Autrefois, des mains vigoureuses maniaient la faux. Puis vint l'ère des faucheuses, avant celle des moissonneuses-lieuses de bottes. Celles-ci étaient battues, quelques jours plus tard, sur une aire de battage, dans un vaste hangar.

Comme il n'était pas possible de battre toutes les céréales en même temps à l'époque des moissons, elles étaient stockées dans les fermes et battues à l'automne par une batteuse ambulante.

Il fallait beaucoup de bras pour amener les gerbes sur la batteuse, mettre les grains en sacs et les emmener, à dos, dans une pièce de la maison, souvent située... au grenier. Tout cela dans un nuage de poussière.

... Hit

D'Màij-Drescher frasse Getreide, en a Poor Stunge, met e'me ungeheurige Hunger, Hektàr wies, uf. De sofort en grossi Behaelter ufgenomme ware, un àm salwe Deuij àbgeleferet un en grossi Silos stockert ware. Ferdi !

... Aujourd'hui

Les moissonneuses-batteuses avalent, en quelques heures, avec un appétit d'ogre, des hectares de céréales, recrachées dans la foulée dans de grandes bennes. Dans la journée, elles sont livrées et stockées dans d'immenses silos. Opération terminée.

MUSÉE VIRTUEL : CASQUE DE POMPIER



Ce casque de pompier en cuivre, complet avec sa garniture intérieure, est un modèle 1895 français. Sa plaque (du modèle le plus fréquent car représentant une grenade) est nickelée, ce qui signifie que ce casque appartenait à un sous-officier : celle des officiers était dorée, et celle des pompiers du rang en cuivre simple. Elle porte l'inscription « SAPEURS POMPIERS GEUDERTHEIM ». Il va de soi que ce casque, introduit dans les corps des soldats du feu à partir de 1895, ne le fut pas alors en Alsace, qui était allemande. Il n'a donc été utilisé que dès 1919, année du retour de l'Alsace à la France, voire plus tard. En 1933 fut introduit un nouveau modèle inspiré du casque de l'armée française, dit « casque Adrian » (du nom du général qui fut à son origine). Ce casque de 1933 n'arriva probablement pas tout de suite dans les communes les plus modestes comme Geudertheim. Il a à son tour été progressivement remplacé par le casque dit F1 de 1985, toujours utilisé aujourd'hui.



LA CLASSE 1960 EN CROISIÈRE



Quelques représentants de la classe 1960 de Geudertheim ont fêté de manière très agréable l'arrivée de leurs 55 printemps en participant avec un groupe d'amis à une magnifique croisière dans les Îles Grecques. De belles excursions, des paysages superbes, le soleil et la bonne humeur, toutes les conditions étaient réunies pour passer une semaine inoubliable. Il s'agit de la 4^e escapade (après la Tunisie, la Crète et l'Andalousie) pour cette amicale créée en 2000 et tous les membres ont décidé avec enthousiasme de continuer l'aventure ; ils se donnent rendez-vous dans 5 ans avec l'envie de faire encore mieux pour faciliter le passage à la soixantaine.

CHAMPIONNE DE FRANCE DE GYMNASTIQUE

Inès Noé a commencé la gymnastique à l'âge de trois ans (baby gym) à la Société de Gymnastique de Brumath. Elle a débuté ses premières compétitions à l'âge de six ans et participé à ses premiers championnats de France à dix ans. Arrivée en sixième, elle a intégré une classe de sport-étude à Haguenau, pour bénéficier d'horaires aménagés et se rendre cinq fois par semaine, après les cours, à la gymnastique à Brumath. Cette saison a été particulièrement réjouissante pour elle, malgré quelques blessures. En individuelle, 1^{re} aux championnats du Bas-Rhin, 2^e à ceux d'Alsace, 3^e à ceux de zone Est et 23^e aux championnats de France. En équipe, 1^{re} aux championnats du Bas-Rhin, 1^{re} à ceux d'Alsace, 4^e à ceux de zone Est et pour finir, la plus haute marche du podium et le titre de championne de France les 6 et 7 juin derniers à Saint-Étienne, avec ses coéquipières Alisson Lapp, Carla Fenninger et Noa Riemer.



COLLECTES DE SANG À GEUDERTHEIM

21 avril 2015, le temps est clément en ce mardi de match retour des quarts de finale de la ligue des champions. Si l'enjeu du Paris Saint-Germain ressemble à une mission impossible, le Bayern de Munich est plein d'espoir. Plein d'espoir le sont aussi les malades, les blessés. Contrairement aux sportifs qui tiennent leur destin entre les mains ou les pieds, les dépendants du sang ne peuvent compter que sur vous, sur nous. Alors un grand merci aux 45 volontaires qui se sont déplacés à la salle polyvalente pour la 2^e collecte annuelle de l'Établissement Français du Sang. Les organisateurs voient régulièrement de nouveaux visages. C'est encourageant, qu'ils soient remerciés, tout comme les habitués sans qui ces collectes seraient menacées de suppression. Le nombre de donneurs plafonne toujours entre 40 et 45. La collecte du 30 juin quand à elle, en pleine période de manque de sang avant l'été, n'a malheureusement permis de récolter que 36 dons (moins de 2 % de la population du village*). Est-ce déjà les effets de la chaleur ? On s'en contente ? On baisse les bras ? Non ! Que pouvons-nous faire pour dynamiser la participation ? La pérennité de ces opérations de solidarité et de partage, besoin vital pour nos semblables, passe par un sursaut de tous. Le tissu associatif est important à Geudertheim, pourquoi ne pas se mobiliser au sein de chaque association et participer aux prochaines collectes ? Chiche ? Alors retrouvons-nous dès le mardi 6 octobre à la salle polyvalente entre 17 h 30 et 20 h 30.

* En 2012, il y avait 2 310 habitants à Geudertheim



PASSIONNÉ DE MÉCANIQUE



Les passions font des retraités heureux, ce n'est pas AB qui le démentira. Certes il adore la nature, mais il consacre surtout son temps à la passion qui l'animait dans son travail de mécanicien d'entretien dans l'entreprise *Feuchter* à Brumath. Pendant son apprentissage dans un atelier d'asservissement des moulins, il a acquis un savoir-faire en chaudronnerie, ferblanterie, tournage et fraisage. Marguerite l'a toujours soutenu depuis qu'ils sont passés devant Monsieur le Maire un vendredi soir en rentrant du travail, sans avoir pu nettoyer le graphite qui noircissait ses mains. Et ce n'était pas beaucoup mieux le lendemain à l'église !

Le virus de la mécanique l'a probablement contaminé lorsqu'il observait les locomotives à vapeur à Koenigshoffen devant la maison de sa marraine. Il rêvait d'en être le conducteur mais pour ça il aurait dû poursuivre ses études, ce qui ne lui plaisait pas. La mécanique des horloges l'impressionnait, mais c'est celle des machines industrielles qu'il décide de réaliser dans son atelier personnel. Il fabrique lui-même les différentes pièces des engins (machine ou voiture à vapeur, voire une locomotive à charbon) qu'il reproduit au 1/10 ou au 1/20. Il faut aussi trouver leurs plans. S'ils sont incomplets, notre génie de la mécanique n'hésite pas à les recréer !



Sa première machine, une locomotive, date de plus de 37 ans. À l'époque il disposait d'un outillage succinct et la fabrication d'une grosse pièce lui demandait une année d'efforts. Depuis qu'il est en retraite, il a transformé sa cave en atelier qu'il a enrichi de nombreuses machines-outils lui permettant la fabrication des différentes pièces. Alfred peut s'enorgueillir de plus de 40 maquettes

uniques, toutes en état de marche : voiture à vapeur *De Dion-Bouton* 1883, tracteur *Lanz HP 12*, voiture de pompiers d'origine hollandaise qu'il a imaginée, acquise par la commune de Geudertheim. Sa plus grosse pièce, une locomotive à charbon de 350 kg en état de marche, a fait l'objet d'une publication.

Solitaire, il ne souhaite pas de visites suite à une mauvaise expérience. De même il ne participe plus à des expositions. Son seul souhait est que sa santé lui permette d'assouvir encore longtemps sa passion de la mécanique.

MARCHE POPULAIRE, LA 26^e !

La 26^e édition de la marche populaire internationale de nuit de Geudertheim aura lieu le samedi 12 septembre 2015. Organisée comme à l'accoutumée par l'AGCLS s'Mehlrud, celle-ci sera pour vous l'occasion de découvrir (ou de redécouvrir) les environs de notre village. Les départs s'échelonneront de 15 h à 20 h pour une distance d'environ 10 km sans difficulté particulière.



Un parcours adapté accessible aux poussettes et personnes à mobilité réduite sera également proposé. À l'arrivée, tartes flambées (faites maison), petite collation et autres desserts réalisés par les membres de l'association seront proposés aux randonneurs.

Ne reste plus qu'à espérer la participation massive du soleil comme ce fut le cas pour la 25^e édition où plus de 400 marcheurs s'étaient déplacés.

Contact : Corinne Geissler
au 03 88 59 38 83.

Plus d'informations sur :
www.geudertheim-agcls.com

MESSTI 2015

Samedi 8 août

La Musique Paysanne et le Groupe Folklorique de Geudertheim ouvriront l'édition 2015 du Messti. L'association proposera une assiette alsacienne dès 19 h, sous le chapiteau monté place Marie-Georges Picquart, au prix de 8 € pour un adulte et 4 € pour un enfant de moins de 12 ans. **Les réservations sont à faire avant le 31 juillet auprès d'Yves Ohlmann, au 03 88 59 35 54, ou de tout membre de l'association.**

Dimanche 9 août



L'Association Geudertheim Culture Loisirs et Sports (AGCLS) s'Mehlrads proposera son opération « Videz vos greniers » (Brocante et marché aux puces) de 8 h à 18 h (mise en place des exposants à partir de 7 h, libération des emplacements pour 18 h). Le tracé sera identique à celui de l'an passé (de l'angle des rues de l'Arche et du Général de Gaulle à celui des rues du Moulin et du Chevreuil, ainsi qu'autour du centre de secours). Le prix reste à 8 € les 4 mètres linéaires, les emplacements seront numérotés. Les formulaires d'inscription, que vous avez dû trouver dans vos boîtes aux lettres, peuvent également être imprimés en se connectant sur le site internet de l'association (www.geudertheim-agcls.com)

et retournés pour le 24 juillet au plus tard à Charles Geissler, 27 rue Sainte Maison (tél. : 03 88 51 83 18), ou à Noël Heilmann, 24 rue Louis Pasteur (tél. : 03 88 51 94 97).

Lundi 10 août (*Massdi Mandi*)

L'Amicale des Sapeurs-pompiers de Geudertheim/Bietlenheim vous proposera sa traditionnelle « Soirée harengs » place Marie-Georges Picquart à partir de 18 h. Harengs à volonté avec salade de pommes de terre, dessert et café au prix de 12 €, ou knacks. **Réservation avant le 1^{er} août chez Constant Rives au 06 73 60 52 54, ou chez un membre de l'amicale.**

VIVRE L'ÉCOLE

L'association de parents d'élèves *Vivre l'École* s'engage à œuvrer pour l'épanouissement de l'enfant dans son école, dans le respect des uns et des autres. Présidée par Audrey Walter, l'association se réunit une fois par trimestre.

Ses actions sont multiples : représentation des parents aux conseils d'école et à la commission scolaire de Geudertheim, implication avec la mairie auprès de l'inspecteur d'académie pour éviter la fermeture de classes, prise en charge des frais d'inscriptions à la bibliothèque de Geudertheim, participation active à l'organisation de la kermesse de l'école, aide financière afin de diminuer le coût scolaire (fête de fin d'année, sortie en bus...), service d'achat groupé du matériel scolaire pour la maternelle, l'élémentaire et le collège. Elle veille aussi au maintien de l'alternance annuelle des horaires du bus avec Weyersheim, pour le collège de Hoerdt.

Pour tout renseignement complémentaire,
tél. : 09 53 06 21 91 ;
courriel : od2wal@yahoo.fr



De gauche à droite : Céline Schneyder, Michèle Heussner-Westphal, Audrey Walter, Christelle Mertz, Ludivine Biot, Fabienne Rau, Audrey Schaeffer, Joëlle Cachera, Rosalie Diebold, Anne-Laure Mlinni, Audrey Lix, Nathalie Boutinaud, Vanessa Klein, Absentes : Céline Weitz, Claire Galle, Audrey Kowalski

PÊCHE À TOUT ÂGE



Alors qu'en ce printemps certains auraient aimé plus de soleil et de chaleur pour leur manifestation, les truites en auraient voulu un peu moins le 7 juin dernier, jour du concours de pêche de l'AAPPMA. Même les carpes et les gardons ont cherché la fraîcheur au fond de l'étang, ce qui rendait leur prise difficile pour les 120 pêcheurs présents. Et pourtant

un sandre de 90 cm pour un poids de 6,850 kg a fait le bonheur d'un novice qui pêchait pour la première fois. En récompense il a reçu une meuleuse d'angle d'une valeur de 100 €.

Treize jours plus tard, une trentaine de pêcheurs en herbe se sont retrouvés autour de l'étang Zornmatt dans lequel 80 kg de poissons avaient été versés la veille. Que de cris de joie et d'exclamations quand le poisson mord à l'hameçon ! Cependant il faut l'aide de papa pour tirer la prise hors de l'eau. Les récompenses furent nombreuses et ces jeunes rejoindront peut-être plus tard l'AAPPMA (Association Agréée pour la Pêche et la Protection du Milieu Aquatique).



Les récompenses furent nombreuses et ces jeunes rejoindront peut-être plus tard l'AAPPMA (Association Agréée pour la Pêche et la Protection du Milieu Aquatique).

Calendrier

- ➔ 14 juillet 2015
**Fête nationale,
Comité de Fêtes**
■ ■ ■
- ➔ 8, 9 et 10 août 2015
Messti
- ➔ 15 août 2015
75^e Anniversaire - FCG
- ➔ 28 août 2015
Séance du Conseil Municipal
■ ■ ■
- ➔ 1^{er} septembre 2015
Rentrée des classes
- ➔ 12 septembre 2015
**Marche populaire,
AGCLS s'Mehlrاد**
- ➔ 19 septembre 2015
**Dîner dansant,
Amicale pongiste**
- ➔ 25 septembre 2015
Séance du Conseil Municipal
■ ■ ■
- ➔ 6 octobre 2015
**Don du sang,
AGCLS s'Mehlrاد**

« VOISINADE » AU COTEAU DU SOLEIL



Nous sommes tous happés par l'horloge du temps et les années défilent sans que l'on prenne le temps de se rencontrer et mieux se connaître. Quelques voisins et voisines du *Coteau du soleil* ont décidé d'arrêter cette horloge pendant quelques heures, dans la soirée du samedi 13 juin 2015.

C'est ainsi que fut organisée cette première « voisinade » qui rassembla 15 personnes du quartier pour une soirée fort sympathique. Au programme, le beau temps, un apéritif de bienvenue suivi d'un repas à l'alsacienne où la salade de rires faisait largement concurrence à celle de pommes de terre. C'est dans une ambiance chaleureuse et une franche rigolade que s'est déroulée cette soirée jusque tard dans la nuit.

En prime le dimanche matin, chacun des participants a eu droit à de délicieux croissants qu'un voisin dévoué a achetés à la boulangerie du village et livrés à domicile. Cette première rencontre entre voisins a fait l'unanimité, il est fort à parier que ce ne sera pas la dernière.

Échange et partage autour des fleurs et plantes



Le fleurissement n'est pas un art figé mais fait appel à l'imagination. Il se raconte dans notre village avec trois histoires.

Le marché aux fleurs

Ce 1^{er} mai, il n'a plu qu'une seule fois. Pour autant la pluie n'a pas découragé les amateurs de fleurs, de légumes ou de décorations venus faire leurs emplettes auprès des exposants opiniâtres qui n'avaient pas déclaré forfait à cause de la météo. Pendant

que Madame choisissait ses plantes annuelles, peut-être que Monsieur faisait affûter ses sécateurs auprès du rémouleur ? Ce métier est en voie

il autrefois en agitant sa clochette à chaque coin de rue. Ensuite Madame et Monsieur ont pu se retrouver à la salle des mariages pour admirer l'exposition de photos *Côté jardin* de Marcel Wolf, grand virtuose de l'objectif. Peut-être ont-ils également bu un café et dégusté une part des 32 gâteaux confectionnés par nos maillots orange ?



de disparition, victime du progrès. « Rémouleur, rémouleur ! Repasse couteaux ! Repasse ciseaux ! » criait-





Les plantations

Un train de fleurs a parcouru les rues du village, tôt le matin du 23 mai, pour déposer les plants auprès de chaque parterre. Dès 8 h, 21 bénévoles aux maillots orange se sont répartis aux différents endroits par groupe de 2 ou 3, pour réaliser les mosaïques florales d'après les plans établis par Stéphane Schwarz et Valentin Piechota. 2 681 fleurs ont été plantées, 106 balconnières mises en place et 46 suspensions accrochées. « Une belle matinée ; j'étais exténuée le soir mais j'ai adoré ! » s'est exclamée une bénévole.



Les maisons fleuries

La commission Aménagement et Fleurissement organise le 24^e concours des maisons fleuries.

Les fleurs habillent le village de couleurs et égayent le quotidien des villageois. Merci de participer activement au fleurissement et, pourquoi pas, de vous inscrire au concours dédié à l'aide du *flyer* que vous trouverez joint à ce bulletin ou à télécharger sur le site internet de Geudertheim.



Anniversaires

La commune a l'habitude d'honorer ses aînés dès l'âge de 85 ans, puis tous les 5 ans suivants, et de fêter les noces d'or (50 ans), de diamant (60 ans), de palissandre (65 ans), et tous les 5 ans au-delà. Merci de bien vouloir signaler ces anniversaires remarquables en mairie.



Noces d'or
27/03 Époux Michel Billau



Hélène Trauttmann • 85 ans



Joseph Harnisch • 85 ans



Noces d'or
10/05 Époux Paul Voltzenlugel



Marguerite Ritter • 90 ans



Antoinette Steinmetz • 85 ans

Cette rubrique présente les parcours de nos Geudertheimois installés temporairement ou définitivement à l'étranger. Si un membre de votre famille ou un ami originaire du village est dans ce cas, merci de bien vouloir nous transmettre ses nom, prénom et adresse courriel, afin de pouvoir le contacter.

Christine Oser • Guyane Française

1. MOTIVATIONS DE DÉPART

Étant née en Afrique je n'ai jamais eu besoin d'être motivée pour prendre mon envol ! J'ai toujours su que je quitterais le froid. Ma passion de l'hôtellerie allait m'aider à réaliser mon rêve. Mon caractère de feu et ma soif de découvertes feront le reste...

2. DIFFICULTÉS RENCONTRÉES

La plus grande difficulté a été de faire accepter mon départ à maman. Imaginez son gros bébé qui part loin ! Ma première destination fut la Martinique, où j'ai dû « faire mon trou ». Mais très vite la désinvolture des habitants et ma bonne humeur ont fait de moi une vraie Créole. Puis je me suis envolée pour la Guyane. Là il faut apprendre à vivre dans de grands espaces sans âme qui vive, avec plein d'animaux sauvages, un peuple multiculturel, et savoir se passer de certains produits.

3. RELATIONS ACTUELLES AVEC GEUDERTHEIM

Je reviens voir maman en moyenne tous les deux ans. J'essaye alors de rendre visite aux gens que je connais pour me replonger dans de beaux souvenirs.

4. PROJET ET/OU PARCOURS RÉALISÉ

J'ai commencé ma carrière professionnelle en Suisse puis en Allemagne où je m'occupais de l'hôtel des Officiers à Baden-Baden. J'ai ouvert ensuite mon agence de voyage tout en dirigeant l'hôtel *Burg Winddeck* sur les hauteurs de Bühl. Mais ce fameux froid qui ne me convenait pas ! Et un jour toute ma vie s'est retrouvée dans un conteneur en route pour la Martinique. Direction d'hôtel, puis de celle du pôle touristique de la distillerie *Depaz*. Puis on m'a offert le poste d'assistante de direction et directrice commerciale du zoo de Guyane. Mais à bientôt



53 ans, je quitte les bébêtes à quatre pattes pour prendre en avril dernier le poste d'assistante de direction du Président de la TV locale et d'assistante de production antenne. Il ne faut pas mourir idiot, non ?

5. LES PLUS DU PAYS D'ACCUEIL

Il fait chaud toute l'année ! La vie y est douce, pas de stress ! Et peu de touristes, car ils ont tous peur et nous on en rit ! On apprend à aimer les serpents, les pumas... La nature recouvre les 3/4 du pays, les randonnées y sont fabuleuses et les balades sur les fleuves magiques !



6. CE QUI VOUS MANQUE D'ALSACE

Les fraises, la rhubarbe et les asperges, même si maman trouve toujours moyen de m'en faire livrer (par

son coiffeur ou autres voyageurs téméraires). Mais c'est ma maman qui me manque le plus, même si elle en doute souvent ! Pas facile de faire comprendre à quelqu'un qu'on l'aime même en ayant mis 8 000 km entre elle et moi !



7. CE QUE VOUS AVEZ EMMENÉ D'ALSACE (OBJET ALSACIEN)

La vaisselle à *baeckeoffe*, les nappes de ma grand-mère, quelques meubles, et surtout mon accent alsacien qui me vaut bien des commentaires !

8. POUR QUAND LE RETOUR À GEUDERTHEIM

Ce n'est pas prévu dans l'immédiat mais j'ai fait un grand pas : je tiens à garder la maison de maman pour y vivre au moins quelques mois de l'année quand je serai en retraite, mais avec l'option de passer l'hiver au chaud !

État civil

> MARS 2015

NAISSANCES

• 25/03
Jordan FRITSCH
né à Haguenau,
fils d'Alexis FRITSCH
et d'Angélique BOUVIER,
8a rue du Chevreuil

• 26/03
Juline HAMM
née à Haguenau,
fille de Denis HAMM
et de Valérie PERIGUEY,
6 rue de Hanau

Talia DA COSTA
née à Haguenau,
fille de Mickaël DA COSTA
et de Vanessa OHLMANN,
13 rue Louis Pasteur

• 27/03
Jules PEREIRA METZ
né à Strasbourg,
fils de Michel PEREIRA
et de Marie-Rose METZ,
23 rue de Kurtzenhouse

> AVRIL 2015

JUBILAIRES

• 2/04
Yvonne METZGER née PETER
22 route de Bietlenheim, **80 ans**

• 3/04
Émilienne GLATH née ANDRÈS
3 rue des Potagers, **87 ans**

• 5/04
Robert MUHL
15 rue des Potagers, **84 ans**

• 10/04
Odette FALK née WOLFF
6 rue du Gal de Gaulle, **81 ans**

• 11/04
Marguerite RITTER née ROSER
15 rue du Gal de Gaulle, **90 ans**

• 17/04
Jeanne WAGNER née JUNGER
5 rue des Petits Champs, **91 ans**

• 22/04
Georges MUHL
9 rue de l'Arche, **81 ans**

• 28/04
Jeanne HAMM née VOLTZENLOGEL
38 rue du Gal de Gaulle, **93 ans**

• 28/04
Philippe LUTZ
13 rue du Moulin, **82 ans**

• 29/04
Hélène TRAUTTMANN née JUNGER
4 rue Dietweg, **85 ans**

NAISSANCES

• 5/04
Lola WILHELM TIRELLI
née à Strasbourg,
fille de Nicolas WILHELM
et d'Anaïs TIRELLI,
4 rue des Potagers

• 24/04
Maxence BRUNAU
né à Strasbourg,
fils de Frédéric BRUNAU
et d'Émilie HOENEN
7 rue des Violettes

DÉCÈS

• 3/04 à Weyersheim
dans sa 17^e année
Nicolas Roger FASSEL
25 route de Bietlenheim

• 7/04 à Strasbourg
dans sa 79^e année
Robert Albert Charles KIEFER
8 rue des Prés

• 24/04 à Strasbourg
dans sa 75^e année
Stanislas KEDZIA
5 rue de la Zorn

> MAI 2015

JUBILAIRES

• 1/05
Antoinette STEINMETZ née LUDWIG
3 impasse Jacques, **85 ans**

Gilbert PFEIFFER
4 rue du Gal Leclerc, **82 ans**

• 5/05
Jeanne STEINMETZ née HARNISCH
9 rue des Cerisiers, **88 ans**

• 8/05
Irène JUNGER
1 rue de Kurtzenhouse, **80 ans**

• 10/05
Lina VIX née WEIL
10 rue de l'Arche, **82 ans**

• 14/05
Germaine DIEBOLT née WEITZ
16 rue Hornwerck, **80 ans**

• 19/05
Madeleine THOMAS
née TAUTENHAHN
2 rue des Jardins, **88 ans**

• 20/05
Robert ROTH
102 rue du Gal de Gaulle, **88 ans**

Berthe GEISSLER née VIX
27 rue Sainte Maison, **82 ans**

• 27/05
Frieda LANG née LIBS
21 rue du Chevreuil, **99 ans**

• 28/05
Georges CONRAD
98 rue du Gal de Gaulle, **84 ans**

MARIAGES

• 8/05
Thomas Michel Émile RÉCOLET et
Alice Suzanne HIRTZ domiciliés
94 rue du Gal de Gaulle
à Geudertheim

• 30/05
**Michaël André Théophile
GRAVELAIS**
résidant à Geudertheim
12 rue Albert Schweitzer
et **Linda THITH**
domiciliée à Souffelweyersheim
9a rue de la Fontaine

> JUIN 2015

JUBILAIRES

• 4/06
Charlotte ANDRÈS née PAULUS
23 rue du Chevreuil, **83 ans**

• 5/06
Jacqueline WOLFHUGEL
née LUDWIG
90 rue du Gal de Gaulle, **81 ans**

• 7/06
Albert ANDRÈS
36 route de Bietlenheim, **84 ans**

• 8/06
Jeanne FAULLIMMEL née MUHL
28 rue de la Zorn, **80 ans**

• 13/06
Thérèse PETER née HARNISCH
26 rue Hornwerck, **87 ans**

• 18/06
Georgette JUNGER née BOSS
8 rue Sainte Maison, **81 ans**

• 22/06
Jeanne WENDLING née LEMMEL
3 rue Hornwerck, **88 ans**

• 23/06
Marie RAU née MAECHLING
34 route de Bietlenheim, **84 ans**

• 26/06
Auguste LUDWIG
6 route de Bietlenheim, **81 ans**

MARIAGES

• 6/06
Julien Franck LEONHARD et
Émeline LE GALL domiciliés
3 rue des Fauvettes à Geudertheim

• 20/06
Mathieu Olivier KRAUTH et
Laetitia Julienne SCHWACH
domiciliés 53 rue du Gal de Gaulle
à Geudertheim

NAISSANCES

• 7/06
Romain FRIEDRICH
né à Schiltigheim,
fils d'Emmanuel FRIEDRICH
et d'Aurélien PETER,
8a rue du Chevreuil

• 10/06
Mila SIESO
Née à Haguenau,
fille de Kévin SIESO
et de Jessica DRUON,
3 rue du Puits

• 12/06
Auguste Mickaël Jean BERTRAND
Né à Strasbourg,
fils de Maxime BERTRAND
et de Amélie MACHE,
45 rue Hornwerck

• 20/06
Axelle Valentine KEMPF
Née à Strasbourg,
fils de Jonathan KEMPF
et de Stéphanie SCHMITT,
49a rue du Gal de Gaulle